

ГОМЕЛЬСКАЯ КОПЬИКА.

ВЫХОДИТЬ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДЕЛЮ ВЪ ГОМЕЛѢ.

Годъ изданія I

Суббота, 17 декабря 1911 г.

№ 79

Редакция и контора помѣщаются по Замковой ул., д. Милына. Телефонъ № 235.
Редакция открыта отъ 11 ч. утра до 3 часа дня.
Контора открыта отъ 9 ч. утра до 1 ч. дня, и отъ 3—8 веч.

ЦѢНА ОТДѢЛН. №
1 К О П.

Плата за объявленія за строку петита:
На 1-й стран. 15 к. за строку, на 4-й стран. 8 к. за стр.
Иногородные платягъ на 5 коп. дороже.

Принимается подписка на газету „Гомельская Копѣйка“ на 1912 годъ.

Заль Общественнаго Собранія.

Русская труппа З. И. ЧЕРНОВСКОЙ

съ участіемъ

Роберта АДЕЛЬГЕЙМА

ТОЛЬКО 5 ГАСТРОЛЕЙ

ВЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ 19 декабря пред. буд. известная пьеса

КАЗНЬ драма въ 4 дѣйств.,
Гр Ге

Роль Годды исп. Робертъ Адельгеймъ. Роль Кетти исп. З. Черновская.
Въ 1 и 4 актѣ Робертъ Адельгеймъ исп. вокальные номера.

Во вторникъ, 20 дек. 2 гастроль предст. будетъ. Въ четвергъ, 22 декабря 4 гастроль предст. будетъ.

УРИЕЛЬ АКОСТА КИНЪ или геній и безпутство

трагедія Гущкова, пер. Вейберга. драма въ 5 дѣйств. А. Дюма.
Роль Акоста исп. Р. Адельгеймъ. Роль Кина исп. Роб. Адельгеймъ.
„ Юдифи „ З. И. Черновская „ графини Кефельдъ-Черновская

Въ среду 21, декабря 3 гастроль предст. будетъ. Въ пятницу, 23 декабря послѣдняя гастроль пред. будетъ.

ОТТЕЛО трагедія Шекспира, пер. Вейберга. **ГАМЛЕТЪ**

Роль Оттело исп. Роб. Адельгеймъ. трагедія Шекспира, пер. Полевого.
„ Дездемоны— З. И. Черновская Роль Гамлета исп. Роб. Адельгеймъ.

Билеты отъ 8 р. 40 к. до 60 к. заблаговременно можно получить въ кассѣ Клуба отъ 10 до 3 и отъ 5 до 9 ч. вечера.

режиссеръ Илья Орловъ. Администраторъ Я. М. Фроманъ.

АНОНСЪ. ПЕРВОЕ ТУРНЕ ПО РОССИИ „ТЕАТРЪ ХУДОЖЕСТВЪ“.

ВЪ ЧЕТВЕРГЪ, 26-го ЯНВАРЯ 1912 г.

состоится ТОЛЬКО ОДИНЪ **КОНЦЕРТЪ** ЗНАМЕНИТАГО ПИАНИСТА

В. Л. Сапельникова

при участіи скрипача, свободного художника

А. Л. САПЕЛЬНИКОВА.

Рояль фабрики Ю. Блютнера. × Цѣны мѣстамъ отъ 4 р. 10 к. до 50 к.
Билеты заблаговременно продаются въ музык. магазинѣ Д. Г. Вихмана ежедневно отъ 8 ч. утра до 8 ч. веч., а въ праздники отъ 1 ч. до 3 ч. дня.

Первоклассная гостиница „МОСКВА“

Гомель, Румянцевская ул., рядомъ съ Почтово-Телеграфной Конторою
Отличные номера, ресторанъ, отдѣльные кабинеты и билларды, во время обѣдовъ и ужинать играетъ

ОРКЕСТРЪ МУЗЫКИ

Ресторанъ и гостиница подъ личнымъ наблюденіемъ

О. П. ВАСИЛЬЕВА

Въ ресторанѣ имѣется отличная сербировка для парадныхъ обѣдовъ на 150 персонъ. отпускается на прокатъ.

ЦѢНЫ САМЫЯ УМѢРЕННЫЯ.

Опытный продавецъ
солидн. интел. хорошо влад. русскимъ и польскимъ языкомъ.

ТРЕБУЕТСЯ въ первоклас. мануфакт. магаз. Въ г. Минскъ. Предложеніе и рефер. адресов., **МИНСКЪ Л. Е. Эдельмана** губ. контора объяв.

ПО СЛУЧАЮ

продается хорошо-розыгранная

СКРИПКА.

Замковая, 41, кв. Темкина.

ДОКТОРЪ С. Н. Шварцъ

поселился въ д. Гирши Захарина Замковая ул. ряд. ст. аптек. Эфрата
Принимаетъ по акушерству, женскимъ и внутреннимъ болѣзнямъ.
Пріемъ больныхъ отъ 10—12 утра и отъ 5—7 веч.
Телефонъ № 347.

По случаю продается **КАРАКУЛИВЫЙ ЖАКЕТЪ**

Ириненская, 9.



С.-Петербургскій магазинъ часовъ
золотыхъ, бриллиант. и серебрян. вещей

А. Г. МАРИНБАХЪ

въ Гомелѣ, Румянц. ул., д. Выгодскаго.

Покупка и продажа дома: золота и серебра, жемчуга и разн. драгоценн. камней.

Большой выборъ **граммофоновъ** новѣйшихъ конструцій, пластинки къ нимъ послѣдней записи.

Фарнитуровъ и инструментовъ для золот. и часовыхъ дѣлъ мастеровъ.

— Оптический отдѣлъ и пенснэ —

ТЕАТРЪ

„ЭДЕМЪ“

Гомель, Румянцевская ул.

Дирекція.

Эстерка Блехманъ.

Выдающая драма изъ еврейской жизни, въ 2-хъ частяхъ. Очень интересно.

Фрико женится на американкѣ.

Роскошная комедія.

ПАТЕ-ЖУРНАЛЬ 144а. | ЛІЯ ПА СЛУЖБЪ. Комическая

Турецко-Итальянскія дѣла.

Фортуна повернулась спиною къ итальянцамъ. По послѣднимъ сообщеніямъ итальянцы потерпѣли нѣсколько поражений, хотя эти побѣды не имѣютъ особеннаго фактическаго значенія и не могутъ оказать вліянія на дальнѣйшій ходъ военныхъ дѣйствій, но за то моральное ихъ значеніе—значительно. Турція, операясь на эти побѣды официально проявляетъ непримиримое настроеніе и намѣрена вести войну до крайности, даже не смотря на вмѣшательство державъ, которыя изыскиваютъ возможность заключенія мира, если не сейчасъ, то въ близкомъ будущемъ. Этотъ вопросъ больше всего озабочиваетъ Россію и Австрію, которыя настаиваютъ на томъ чтобы военныя дѣйствія были прекращены до весны. Въ этомъ смыслѣ между державами происходитъ усиленный обмѣнъ мыслями. Державы присоединяются къ предложенію Россіи и Австріи, настаивающихъ на прекращеніи военныхъ дѣйствій, каковыя будутъ прекращены, по всей вѣроятности, послѣ крупнаго сраженія, которое ожидается на дняхъ. Это сраженіе должно рѣшить судьбу Триполи...

Очередное думное засѣданіе.

Послѣ чтенія протокола прошлаго собранія, приступаютъ къ разсмотрѣнію слѣд. вопросовъ читается журналъ Могилевскаго Губернскаго по земскимъ дѣламъ Присутствія, отъ 16 ноября 1901 г. при надписи 26 ноября с. г. за № 2872 по дѣлу Михаила Волкова. Журналъ Могилевскаго Губернскаго по земскимъ и городскимъ дѣламъ Присутствія отъ 16 ноября 1911 г. при надписи 26 ноября с. г. за № 2834, по дѣлу Гоняка, приняты думою къ свѣдѣнію.

Журналъ Могилевскаго Губернскаго по земскимъ и городскимъ дѣламъ Присутствія, отъ 16 ноября 1911 г. при надписи 26 ноября с. г. за № 2884, по дѣлу Красильщикова, Цейтлина и другихъ, отмѣнено постановленіе ду-

мы. Отмѣненіе думы принято къ свѣдѣнію. (см. хронику).

Докладъ городской управы вслѣдствія предложенія Могилевскаго Губернскаго по земскимъ и городскимъ дѣламъ Присутствія, отъ 4 ноября с. г. за № 2662, по ходатайству Луки Тшквича, Александры Аксемиговой—Шичко и другихъ о вознагражденіи ихъ за землю, отходящую подъ улицу. Докладъ городской управы съ копіею постановленія совѣщанія подъ предѣлательствомъ инспектора судоходства, р. Дѣбры инженера Попова, состоявшагося 28 октября с. г. по вопросу о распредѣленія береговой полосы р. Сожа въ Гомель. По этимъ двумъ вопросамъ принимается докладъ управы.

Докладъ городской управы по жалобѣ Лейбы Крапивенскаго на высокое обложеніе оцѣночнымъ сборомъ его недвижимаго имущества. По этому вопросу выступали г. г. Мелвѣдевъ, Петроченко и Ивашневъ, предлагавшіе отклонить жалобу г. Крапивенскаго. Г. г. Максимовъ, Потовичъ предлагали передать въ комиссію на пересмотр. Это предложеніе принимается думою.

Докладъ городской управы съ постановленіемъ Гомельской оцѣночной комиссіи 15 ноября с. г. по ходатайству Маріи Калининой о назначеніи выкупной палаты за арендуемая ею два участка земли по Аптечной улицѣ и по улицѣ противъ Трека.

Озвученная комиссіа назначила выкупную плату въ размѣрѣ 40 и 15 рублей за сажень. Предложеніе комиссіи принимается.

43 р. 10 к. бездевежнаго долга слѣдующаго съ У. Дробышевской городской думою слагается за безнадлежностью поступленія. По вопросу о прибавкѣ квартирныхъ денегъ жандармскимъ унтер-офицерамъ, г. Городской Голова И. В. Домбровскій—предлагалъ прибавить 1—1 р. 50 к. г. Петроченко—2 р. ставится вопросъ на батлатировку.

Принята прибавка въ размѣрѣ 1 руб.

(Окончаніе въ слѣд. номерѣ).

Мѣстная жизнь.

По инициативѣ И. П. Максимова группа гласныхъ вошла въ городскую управу съ запросомъ, почему на городскомъ бульварѣ вырубаются вѣковыя деревья.

Городской управою, извѣстившей О. Б. Столыпину о по-

становленія городской думы, увѣковѣчить память П. А. Столыпина, получена телеграмма слѣд. содержанія: «Отъ всей души благодарю Васъ, господа гласные, за Ваши добрыя пожеланія.»

Напоминаемъ, что завтра въ городскомъ клубу спектакль въ пользу недостаточныхъ ученицъ гимназіи г-жи Конышъ.

Сегодня въ городскомъ клубѣ вечеръ музыкальной школы С. Л. Захарина. Какъ мы уже отмѣчали, вечеръ обѣщается быть интереснымъ.

Сегодня торжественное открытіе коммерческаго клуба.

Сегодня пожарники устраиваютъ въ дешевой столовой грандіозный танцевальный вечеръ.

Сегодня вышелъ № 2 журнала «Зарницы».

По Замковой улицѣ вчера въ 4 ч. вечера въ домѣ Габелева, въ столарной загорѣлись стружки. Пожаръ былъ потушенъ до прибытія пожарной команды публикой.

Скоропостижно за линіей умеръ г. Рыбалтовскій.

Медицинскимъ осмотромъ выяснено, что смерть послѣдовала отъ паралича сердца.

Супруги Шаршаткины обвиняющіеся въ убійствѣ своего рабочаго, по распоряженію судебного слѣдователя П. уч. заключены въ тюрьму. Они будутъ освобождены если внесутъ залогъ въ размѣрѣ 10 т. рублей.

Дѣло врачей Д. Захарина и І. Хейфеца.

9 января въ могилевскомъ окружномъ судѣ съ участіемъ присяжныхъ засѣдателей будетъ слушаться дѣло д-ровъ Д. Захарина и І. Хейфеца.

Собственно, у нихъ два дѣла. Суть перваго заключается въ томъ, что въ первыхъ числахъ марта 1911 г. докторъ Д. Захаринъ по предварител. уговору съ акушеркой Х. Эвентовой сдѣлалъ абортъ О. Умановичъ съ вѣдома и согласія послѣдней. Послѣ разрѣшенія отъ бремени 5 м. ребеночекъ Умановичъ умерла. Д-ръ Д. Захаринъ съ цѣлью скрыть трупъ на кладбище для немедленнаго погребенія. Эти преступленія предусмѣтрены 13 п. 1462 ст. ул. о нак. Акушерки же Рабкина и Любина обвиняются въ томъ, что

зная о совершенномъ преступленіи не довели объ этомъ до свѣдѣнія властей, что предусмѣтрено 15 п. 1462 ст. ул. о нак.

По второму дѣлу обвиняются врачи Д. Захаринъ, І. Хейфець, акушерка Рабкина и землемѣръ П. Н. Савченко въ томъ, что безъ вѣдома и согласія О. Зыковой сдѣлали ей абортъ, послѣ чего она преждевременно разрѣшилась отъ бремени 5 м. ребеночкомъ. Д-ра Хейфець и Захаринъ и Рабкина обвиняются по 13 и 1 п. 1461 и 1463 ст. ул. о нак., А Савченко по 13 п. 1461 ст.

Свидѣтелей вызывается 100 человекъ, въ томъ числѣ 11 экспертовъ-специалистовъ.

Обвиняемыхъ защищаютъ пр. повѣр. А. В. Бобринцевъ-Пушкинъ, Малентовичъ и пом. пр. В. Л. Скловскій.

Въ виду интереса, котораго вызываетъ это дѣло, редакция командировуетъ на разборъ дѣла въ Могилевъ своего спеціальнаго корреспондента, который будетъ сообщать подробно ходъ дѣла.

Въ понедѣльникъ 19 декабря первая гастроль труппы Черновской при участіи извѣстнаго артиста Р. Адельгейма. Первымъ спектаклемъ идетъ извѣстная пьеса Г. Г. «Казнь». Билеты на гастроль Адельгейма покупаются бойко.

Редакція газеты «Гомельская Копѣйка» ведетъ въ данный моментъ переговоры съ извѣстнымъ литераторомъ П. Пильскимъ, который приглашается въ Гомель для прочтенія лекціи, которая предполагается въ январѣ м-цѣ.

Могилевское Губернское, по земскимъ и городскимъ дѣламъ присут., разсмотрѣвъ жалобу владѣльцевъ гостиницы на постановленіе Городской Думы, объ обложеніи содержимыхъ ими заведеній трактирнымъ сборомъ, въ пользу гор. Гомеля, нашло, что вопросъ о взысканіи съ просителей недоимки трактирнаго сбора за прежніе до 1908 годы, т. е., за время содержанія ими гостиницъ и заѣзжихъ домовъ, разрѣшенъ уже въ положительномъ смыслѣ указомъ Правительствующаго Сената отъ 6 іюня 1907 г. за № 5415 и постановленіемъ присутствія отъ 14 декабря того же года, на основаніе которыхъ Гомельское городское управленіе, въ

правѣ взыскать тѣ недоимки безспорнымъ порядкомъ, при содѣйствіи въ случаѣ надобности полиціи, со всѣхъ лицъ не представившихъ Думѣ своевременно доказательствъ, о содержаніи въ то время именно мебелированныхъ комнатъ безъ стола, а не заведеній другого типа. Что касается за тѣмъ, опредѣленія Городской думы отъ 28 апрѣля 1909 г. о признаніи и послѣ того всѣхъ содержимыхъ жалобщиками заведеній гостиницами и взысканія съ нихъ трактирнаго сбора за 1909 г. то въ этой части постановленіе то не имѣетъ правильныхъ оснований, такъ какъ изъ дѣла видно: во 1-хъ, что просители къ тому времени прекратили содержаніе гостиницъ, переименовавъ свои заведенія въ мебелированные комнаты, какового рода заведенія, при отдачѣ въ наемъ комнату безъ стола, не принадлежатъ къ разряду трактирныхъ ег. 6 Пол. о трактир. пром. и согласно разъясненію Правительствующаго Сената отъ 12 января 1893 г. за № 122, не могутъ быть привлекаемы къ обложенію трактирнымъ сборомъ, если содержатели ихъ не выбрали свидѣтельствъ на содержаніе заведеній, связанныхъ съ трактирнымъ промысломъ, и во 2-хъ, что жалобщики отдають въ наемъ комнаты безъ стола, буфета при нихъ и тѣмъ, пріѣзжающимъ съ лошадьми не останавливаются и продажа корма для лошадей не производится. То же обстоятельство, что въ мебелированныхъ комнатахъ останавливаются прѣзжающіе, которымъ по ихъ требованіямъ доставляются обѣды и закуски не можетъ служить поводомъ для причисленія заведенія къ числу трактирныхъ заведеній существеннымъ признакомъ которыхъ, по разъясненію Сената отъ 7 мая 1908 г. за № 5564 (по дѣлу Марковича), считается продажа или пріобрѣтенное выборкою соответственнаго документа право продажи кушаній и напитковъ на мѣстѣ, т. е., производство этого промысла хозяиномъ заведенія, къ чему никакъ не можетъ быть приравнваемо доставленіе обѣдовъ по требованію того или другого постояльца безъ установленія, что обѣды отпускаются именно содержателемъ заведенія. Поэтому взысканіе трактирнаго сбора съ просителей должно быть прекращено. Но если бы кто либо изъ содержателей мебелированныхъ комнатъ дѣйствительно былъ изобличенъ въ отправленіи несвойственнаго послѣднимъ промысла безъ выборки установленнаго свидѣтельства, то городское управленіе конечно имѣетъ право по удостовѣреніи надлежащимъ образомъ нарушенія закона въ каждомъ отдѣльномъ случаѣ, примѣнить по отношенію къ данному заведенію разъясненіе Правительственнаго сена-

та, изложенное въ приведенномъ выше опредѣленіи сего отъ 12 января 1893 г. № 112, согласно которому такое заведеніе подлежаще закрытію, а содержатель его — привлеченію къ законной отвѣтственности, на что вовсе не требуется разрѣшенія губернскаго начальства. Но этия соображенія Присутствіе опредѣлило постановленіемъ Гомельской городской думы отъ 28 апрѣля 1909 г. въ части признанія содержимыхъ

Красильщиковымъ, Тройкомъ и др. мебелированныхъ комнатъ гостиницами, т. е., заведеніями трактирнаго промысла, подлежащими обложенію на доходъ города трактирнымъ сборомъ и взысканія съ нихъ этого сбора за 1909 г. отмѣнить.

Редакторъ-издатель

А. С. Милевъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Контора періодическихъ изданій

Г. Л. Каганскаго

— Кузнечная, д. № 12. —

Принимаетъ подписку на всѣ газеты и журналы міра по редакціоннымъ цѣнамъ.

Учрежденіямъ допускается разсрочка.

Подписавшіеся на полъ-года получаютъ премию — календарь.

ВОДОПРОВОДНАЯ КОНТОРА

и складъ водопроводныхъ принадлежн.

Е. Г. Александрова,

Румянцевская д. Шановича, во дворѣ гдѣ казначейство.

Телефонъ № 53.

Фирма существуетъ съ 1892 г.

Большой выборъ всевозможныхъ трубъ и частей къ нимъ, крапъ винтеля мѣдныхъ, паровыхъ и водяныхъ.

Фаянсовые и чугуно-эмалированные принадлежности для водопроводовъ
Чугуно-эмалированные ванны. Цилиндрические котлы съ никелированными приборами. Цѣны самыя умѣренныя.

Устройство: водопроводовъ и разныхъ водопроводныхъ работъ внутри зданія съ полной отвѣтственностью и на самыхъ выгодныхъ условіяхъ, канализація бань, прачешень, а также принимаются всякія слесарныя работы.

Полная гарантія за работы и выгодность условій.

Гомельская Городская Управа, на основаніи постановленія своего, состоявшагося 12 декабря сего года, симъ извѣщаетъ, что 23 числа декабря сего года въ 12 час. дня въ Присутствіи Управы будутъ произведены торги безъ переторжки на отдачу поставки ста кубовъ камня для замощенія улицъ гор. Гомеля съ вывозкой его въ мѣста по указанію Управы и укладкой въ кубы.

Кондиціи о торгахъ можно разсматривать въ Городской Управѣ съ 10 до 2-хъ часовъ во всѣ присутственные дни. Г. Гомель, декабря 12 дня 1911 г.

ГОРОДСКАЯ УПРАВА.

Любинское Отдѣленіе Акціонернаго Издательск. и Книготорговаго О-ва

„ЛЕКТОРЪ“

въ г. Люблинѣ, ул. Крак. Предмѣстье, № 324 б. для районовъ: Гродненск., Витебск., Могилевск., Люблинск., Радомск. и Кѣлецк. губерніи

ПРЕДЛАГАЕТЪ ИЗДАНІЯ по всѣмъ отраслямъ, знаній и науки на русскомъ, нѣмецкомъ и польскомъ языкахъ. СЪ РАЗСРОЧКОЮ ОТЪ 1 руб. ВЪ МѢСЯЦЪ

КАТАЛОГИ БЕЗПЛАТНО

ТРЕБУЮТСЯ АГЕНТЫ

кошеръ. ПЕРВАЯ ВЪ ГОМЕЛѢ

ФАБРИКА кошерной КОЛБАСЫ КУЗНИЦКАГО,

Гомель, Милліонная улица.
Фабрика всѣхъ высшихъ сортовъ Варшавской колбасы и всевозможнаго копченнаго и соленаго мясугуситины, утятны, индѣйки, грудинки, языка и пр.

Ежедневно свѣжія сосиски.

Всякіе заказы исп. скоро и аккуратно. Довожу до свѣдѣнія почтеннѣйшей публики, что увѣренія другіхъ, будто товары ихъ изъ моей фабрики, не имѣютъ никакого основанія. Поэтому прошу обратить вниманіе на ПЛОМБЫ моей фирмы

Фирма существуетъ съ 1902 г.

Открыто отдѣленіе по Румянцевской улицѣ, домъ Красильщикова.

НОВОЕ СРЕДСТВО

ДЛЯ
МОЙКИ ВЪЛЫ

„ЮРОКСИЛЬ“

Совершенно устраняетъ необходимость стирки.

БЕЗЪ ХЛОРА,

БЕЗЪ СОДЫ,

БЕЗЪ МЫЛА.



Продается въ аптекахъ, бакал. аптекарск. гастр. и потреб. магазин.

Оптовая продажа для Сѣв.-Запад. края.

М. И. Каганъ и Б. В. Герберъ въ Гомелѣ.

Химическаго завода,
Южно - Русскаго Общества
торговли Аптек. товарами.
въ Кіевѣ.



Награж. больш. золот. медал., патентован. Минист. Торг. и Пр.
Усовершенствованная ке-**ДИВО** силою свѣта 750
росино-калильная лампа **ДИВО** и 1200 свѣчей.

ПАРОВОЙ ФАБРИКИ
З. ЛЕМЕЛЬШТРАЙХЪ

Вильно, Виленская № 15.

ЛАМПЫ „ДИВО“ неизмѣнны, какъ хорошее, сильное,
приятное освѣщеніе: большихъ помѣщений, магазиновъ,
гостиницъ, конторъ, ресторановъ, аптекъ, фабрикъ, биб-
лотекъ, клубовъ, мастерскихъ, чайныхъ, казармъ и пр.
„ДИВО“ отличаются эффектною свѣта, простотою ин-
струкціи, дешевой эксплуатаціи и пр.

Прейсъ-курранты высылаются бесплатно.

Книжный и музыкальный магазинъ

Я. Г. Сыркина

Въ Гомель

КАЛЕНДАРИ на 1912 годъ.

Сытина, Отто Кирхнеръ Кн-ва Разумъ, Крестный календарь,
Общественной Пользы, Кн-ва Посредникъ и другіе.

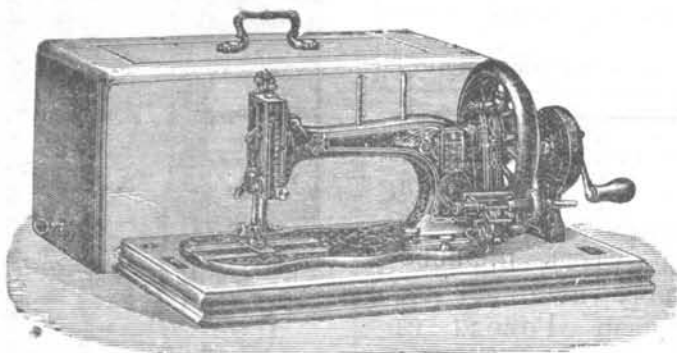
III годъ
издан.

„Задушевныя Рѣчи“

2 р. въ годъ
съ пер.

12 книжекъ ежемѣсяч., иллюстр. литер. худож. журнала; 12 порт. писателей
съ біог.; книж. Календарь на 1912 г. прилож. къ журн. одно изъ четырехъ;
10 книжекъ МАКСИМА ГОРЬКАГО, 10 книж. ЛЕОНИДА АНДРЕЕВА, 2
тома поэм. соч. И. С. ВИКИТИНА или книги ЖЕНЩИНЫ ВСЕГО МИРА
роскош. изд. съ 64 худож. рисун. КРАСАВИЦЪ всѣхъ странъ, въ книгѣ опи-
саны женщины въ семейной и общественной жизни во всѣхъ видахъ. За каждое
лишнее прилож. доплат. 1 руб., выписыв. сразу со всѣми прилож., уздач. 4 р.
Прилож. высыл. по получ. подписн. платы. Налож. плат. при задаткѣ 50 коп.
почт. марк. Всѣмъ подписав. до 15 января 1912 г. премія юбилейн. альбомъ
иллюстр. НАШЕСТВІЕ НАПОЛЕОНА 1812 г. Выход. журн. съ 1 января
1912 г. С-Петербургъ, Охта, Набер. Зыбули. соб. д. № 28.

Ред.-Изд. Ив. Леоновъ.



КО ВСѢМЪ

КОМУ НУЖНА ШВЕЙНАЯ МАШИНА

голь долженъ купить только настоящую заграничную во всѣхъ ея частяхъ,
каковыя продаются только въ центральномъ складѣ и отдѣленіяхъ

ГАБРИЕЛОВА

За купленную у меня швейную машину выдаю формальное десятилѣтнее ру-
чательство: а) за хорошее шитье и прочность, в) въ томъ, что она настояща-
заграничная во всѣхъ ея частяхъ. Покупатели пользуются бесплатнымъ обуче-
ніемъ художественному вышиванію на швейныхъ машинахъ. Полученъ изъ за-
границы громадный транспортъ швейныхъ машинъ;

ручныя машины отъ 18 руб. и дороже швейныя отъ 30 р. и дороже.

Съ совершеннымъ почтеніемъ

ГАБРИЕЛОВЪ

Гомель, Румяцевская ул., д. Домбровскаго Телефонъ № 212.

Отдѣленія: въ Новозыбковѣ, Клинцахъ и Вѣткѣ.

Остерегайтесь
поддѣлокъ!

Остерегайтесь
поддѣлокъ!



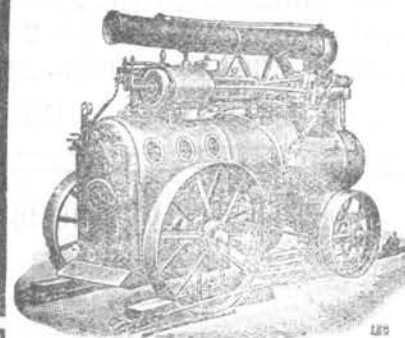
ВЫСШАЯ
ПИТАТЕЛЬНОСТЬ

ЭКОНОМИЧНОСТЬ

ЧУДНЫЙ ВКУСЪ

ВОТЪ ТОТЪ ФУНДАМЕНТЪ,
НА КОТОРОМЪ ПРОЧНО
УСТАНОВИЛАСЬ
РЕПУТАЦІЯ
ВАНЪ-ГУТЕНДЪ

ЛОКОМОБИЛИ Акц. О-ва Мальцевскихъ заводовъ



НОВѢЙШЕЙ усовершенствован-
ной КОНСТРУКЦІИ Высокаго дав-
ленія съ пароперегрѣвателемъ.
ОДНОЦИЛИНДР., ДВУХЦИЛИ-
НДР. съ котлами паровознаго типа
и КОМПАУНДЪ, съ выдвигной
системой трубъ, съ конденсаціей и
безъ оной, отъ 4-хъ до 130 дѣй-
ствит. лошад. силъ.

Мальцев. локомобили значительно
дешевле заграничныхъ, ни въ чемъ
имъ не уступаютъ и всегда имѣ-
ются готовыми на заводѣ.

Приборы цент. отопленія, ребристыя трубы. Эмалирован. ванны и
умывальники. ПЕЧИ НЕПРЕРЫВНАГО ГОРѢНІЯ „МЕТЕОРЪ“.
Выгодныя кондѣціи платежа. Съ заказами и запросами прощу обра-
щаться ко мнѣ непосредственно. Представитель для с. запад. края,
Смоленск. и Чернигов. губ. Мануэль Іосифовичъ Шабалъ. Минскъ, губ. Не-
мигская, соб. домъ.